

第11回「話してみよう韓国語」熊本大会

함께 말해봐요! 한국어~

オンライン大会開催!

* **開催日時** : 2020年12月12日(土)

進行スケジュール予定(参加人数により時間変更あり)

13:00-13:10 挨拶

13:10-13:30 中高生スキット部門ーオンライン結果発表(受賞作動画鑑賞)

13:30-13:50 スピーチ部門ーオンライン結果発表(受賞作動画鑑賞)

13:50-14:10 創作スキット部門ーオンライン結果発表(受賞作動画鑑賞)

14:10-14:20 最優秀賞受賞動画鑑賞

* **オンライン開催** : 第11回「話してみよう韓国語」熊本大会はオンラインで応募された動画を事前に審査し、12月12日にオンライン参加申込を行った皆様をお迎えし、その結果をZoomを通して発表する予定です。多くの方々のご参加をお待ちしております。Zoomでの結果発表会の参加方法については今後お知らせいたします。

* **参加部門** : 「中高生スキット部門」「スピーチ部門」「創作スキット部門」

* **参加資格** : <すべての部門に共通>(各部門の参加資格も合わせてご覧ください)

- (1) 韓国語を母語としない者(中高大学生・一般)国籍は問いません。
- (2) 応募時点から過去1年以内に、本大会を含む他の韓国語コンテスト等の本選で最上位(最優秀賞、優勝、大賞など)を受賞したことがない者。過去の本大会最優秀賞受賞者は、中高生スキット部門最優秀賞受賞者は一般の各部門、スピーチ部門の最優秀賞受賞者は創作スキット部門に限り応募できません。
- (3) 中高生スキット部門、スピーチ部門、創作スキット部門のうち、1部門のみ出場可能。

* **表彰** : 創作スキット最優秀賞、中高生指定スキット最優秀賞、スピーチ最優秀賞、創作スキット優秀賞、スピーチ優秀賞、中高生スキット優秀賞、奨励賞、特別賞、努力賞(予定)

* **副賞** : 日韓往復航空券、3万円相当の副賞、1万円相当の副賞など(予定)

* **主催** : 「話してみよう韓国語」熊本大会実行委員会・駐大阪韓国文化院

* **共催** : 熊本保健科学大学、駐大阪韓国文化院 世宗学堂

* **後援** : NPO法人東アジア共生文化センター、熊本県、熊本県教育委員会、熊本市、韓国観光公社福岡支社、在日韓国民団熊本県本部、熊本県日韓親善協会、熊本県テコンドー協会、熊本日日新聞社、NHK熊本放送局、KKT、TKU、KAB、RKK、FM791、韓国料理店(多数)(順不同)(予定)

* **特別協賛** : ASIANA AIRLINES

「中高生スキット部門」以外の「創作スキット部門」は、中高生・大学生・一般混合チームでの出場も可能です。

1. 中高生スキット部門 : 2人1組

(1) 中高生スキットの準備

- ① 中高生スキット部門に対する審査は事前に録画した映像
- ② 指定スキットの台本は本大会ホームページからダウンロード。
- ③ 発表時間3分以内。指定台本を基に、2人1組で韓国語の発音や表現力を競います。本文自体を変えることは出来ませんが、本文の3分の1程度まで文末を変えたり、文章を一部追加することは出来ます。また、台本を読み上げることはできません。自由創作部分は制限時間内であれば特に制限はありません。本文の3分の1以上を変えたり制限時間を超える場合は減点の対象になります。
- ④ 応募の際はアドリブを追加変更した部分が見えるよう韓国語と日本語の台本を、ワード等の文書作成ソフトを利用し「MSワード形式(.docもしくは.docx)」で、申込書に添付して送信してください。
- ⑤ 服装・メイク・小道具(身の回り品程度)は自由です。小道具は自分で準備し、事前に内容をお知らせください。BGMを流すこともできますが審査の邪魔にならない程度でお願いします。

(2) 「中高生スキット部門」参加資格

- ① 韓国語を母語としない日本国内の学校に在籍する中高生の者。国籍は問いません。
- ② 韓国語学習歴が2年以内で本大会までの学校等での学習時間が100時間程度の初級学習者、韓国語能力試験1級未満、ハングル検定5級程度の中高生の者。
- ③ 韓国あるいは韓国語を常用する地域等における生活経験が合算して6カ月以内の中高生の者。
- ④ 応募時点から過去1年以内に、本大会及び他の韓国語スピーチコンテストの本選で最上位(最優秀賞、大賞、優勝など)を受賞したことがない中高生の者。過去の中高生スキット部門最優秀賞受賞者は、一般の部に限り応募できます。
- ⑤ 独習している中高生は、学習歴・学習時間が②に準ずる者。
- ⑥ 本大会の時に、満20歳未満の者。

2. **スピーチ部門** : 1人1組

(1) スピーチの準備

- ① 韓国語でご自分が皆さんに伝えたいことを作文し、それに基づいて**5分以内**のスピーチを行っていただきます。
- ② 1人1組で韓国語の**発音や表現力を競**います。制限時間を超える場合は減点の対象になることがあります。
***原稿の分量は「文字10ポイント」「韓国語・日本語訳、それぞれA4用紙1枚まで」とします。**
- ③ 応募の際は韓国語と日本語のスピーチ原稿を、ワード等の文書作成ソフトを利用し「MSワード形式(.docもしくは.docx)」で、申込書に添付して送信してください。
- ④ 服装・メイク・小道具(身の回り品程度)は自由です。小道具は自分で準備し、事前に内容をお知らせください。BGMを流すこともできますが審査の邪魔にならない程度でお願いします。

(2) テーマ設定

- ① 中学生：(1)「旅行」、(2)「日本文化」、(3)「韓国料理」、(4)「花束」、(5)「学校」、(6)「雪」
 - ② 大学・一般：(1)「水害」、(2)「料理」、(3)「音楽」、(4)「ドラマ」
- ※ 中学生の場合、大学・一般のテーマを選ぶことも可能です。

(3) 「スピーチ部門」参加資格

- ① 中学生スキット部門の学習歴を超える中学生。
- ② 大学生・一般：応募時に韓国語学習歴が2年以内で本大会までの学校等での学習時間が100時間程度の初級学習者。大学生の場合、日本国内の学校に在籍する者。
- ③ 韓国あるいは韓国語を常用する地域等における生活経験が合算して6カ月以内の者。
- ④ 独習者等は、上の要件に準じます。
- ⑤ 韓国語能力試験初級(1～2級)、「ハングル」能力検定試験4～5級程度の学習者を想定しています。

3. **創作スキット部門** : 2人1組

(1) 創作スキットの準備

- ① 創作スキットの制限時間2分30秒～3分の間で発表が終わるようにしてください。
- ② 指定した場面設定での2人以上登場人物のいるスキット(必ず、会話をする内容であること、ナレーションなど会話になっていないものは不可)を創作して、2人1組で韓国語の発音や表現力を競います。台本を読み上げることはできません。
- ③ 台本原稿は韓国語と日本語訳の2部をワード等の文書作成ソフトを利用し「MSワード形式(.docもしくは.docx)」で、メールに添付して送信してください。
- ④ 服装・メイクは自由ですが、小道具は身の回り品程度とします。事前に、小道具の内容をお知らせください。BGMを流すこともできますが審査の邪魔にならない程度でお願いします。
- ⑤ 台本の作り方は「中学生スキット部門」の台本を参考にお作りください。

(2) 場面設定

(A)「水害」、(B)「料理」、(C)「音楽・ドラマ」のうちどれか一つ

:例えば、(A)「水害」の場合、安否確認や応援の電話の会話、ボランティアや募金活動に関する会話など、(B)「料理」の場合、好きな韓国や日本の料理、カフェ巡りに関する会話など、(C)「音楽・ドラマ」の場合、人気韓国ドラマ、韓日合作ミュージシャン、ドラマや音楽などを通じた日韓交流に関する会話など。自由に2人の台本を創作して表現してください。なお、創作した文には、差別や嫌悪表現が入らないように注意を払ってください。問題があると判断される場合、出場が制限される場合があります。

:1人2役可能。1人3役、4役なども可能。ただし、2人で演じます。

(3) 「創作スキット部門」参加資格

次の2つの条件いずれをも満たす方は、どなたでも応募できます。

- ① 韓国語を母語としない者。
- ② 韓国あるいは韓国語を常用する地域での生活体験が合算して1年以内の者。

あなたも参加してみませんか

以下の書類等を同封し、応募先まで送ってください。なお、一度提出された書類等は一切返却できませんので、ご了承ください。

※ 申込み方法

1. 「申込書」・「台本原稿（ワード形式）」に関して：**10月31日**までに大会申込み先までメールで送ってください。
*原則として原稿はパソコンで入力したものとします(作成出来ない方はご相談ください)。
2. 「発表映像」の提出に関して：**11月7日**までに大会申込み先まで発表映像ファイルを送ってください。発表映像の容量が大きい場合は、以下に記載された方法によって発表映像ファイルをアップロード後、そのリンクをメールで知らせてください。
*発表映像の容量が大きい場合：Google ドライブ及びギガファイル(<https://gigafile.nu/>)などのクラウド機能を利用し、ファイルをアップロード後、そのリンクをメールで送ってください。(USB や CD などの媒体に保存し郵送も可)。

※ 申込み先

Eメール：kokuma8182@gmail.com
(HPアドレス) <https://www.kospeech.witheastasia.org>
〒861-5598 熊本市北区和泉町 325 番 2 号 熊本保健科学大学 申敏哲研究室
(電話) 096-275-2158 (Fax) 096-275-2175

※ 申込み受付期間：

1. 「申込書」・「台本原稿（ワード形式）」に関して：
2020年10月1日から10月31日まで（必着）
* 受け済みの台本は**11月7日**まで1回の修正が可能です。以後の修正は認めません。
2. 「発表映像受付」に関して：
2020年11月7日まで（発表映像修正最終〆切：11月14日まで）
* **11月7日**までに提出された発表映像に関しては、**11月14日**までに**1回のみ**修正を認めません。

※ **全部門に共通の書類 ⇒ 参加者全員分の申込書が必要です。**

※ **所定の参加申込書**：上記の大会ホームページからダウンロード。

※ **複数部門のお申し込みはできません。また、申し込み後に参加者を交替することはできませんので、ご注意ください。**

【中高生スキット部門】

- ① 応募の際はアドリブを追加変更した部分が見えるよう韓国語と日本語の台本を、ワード等の文書作成ソフトを利用し「MS ワード形式 (.doc もしくは.docx)」で、申込書に添付して送付してください。
- ② 使用する予定の小道具（身の回り品程度）を申込書に記入。

【創作スキット部門・スピーチ部門】

- ① 台本原稿は韓国語と日本語訳の2部をワード等の文書作成ソフトを利用し「MS ワード形式 (.doc もしくは.docx)」で、メールに添付して送付してください。
- ② 使用する予定の小道具（身の回り品程度）を申込書に記入。

審査基準 () 内の数字は配点です

【スキット部門】

- ・発音 (50) —正確さ、イントネーション、聞き取りやすさ
- ・総合表現力 (40) —話す速度、強弱、身振りや手振り、感情表現など、アドリブ含む

【スピーチ部門】

- 発音・表現 (55) —正確さ、イントネーション、聞き取りやすさ、話す速度、強弱など
文章力・構成 (45) —内容、語彙、文法、起承転結など

※減点について

- 声を発した瞬間から3分(スキット) 5分(スピーチ)を超えた場合、6秒ごとに1点
- 明らかに原稿を読んでいる場合
- 発表の途中でセリフ忘れなどで明らかに止まってしまった場合

※発音・イントネーション等の基準について：

本大会では、ソウル標準語を基準に審査を行います。

副賞 (予定：変更されることがあります)

表彰名	創作 スキット	スピーチ	中高生 スキット	副賞
創作スキット最優秀賞	1組			日韓往復航空券 (アジアナ航空)
スピーチ最優秀賞		1組		5万円相当の副賞
中高生スキット最優秀賞			1組	「話してみよう韓国語」高校生全国大会への出場権 (東京までの旅費・宿泊費込み、高校生のみ)
優秀賞	1組	1組	1組	3万円相当の副賞
奨励賞	1組	1組	1組	1万円相当の副賞
特別賞	1組(名)	1組(名)	1組(名)	各部門別、東アジア共生コーヒー2個ずつ 特に評価される対象者がいる時、審査委員が決定
努力賞	入賞者以外の全参加者			図書カード、または記念品

<※ 新型コロナウイルス感染対策>

1. 2021年3月の全国大会に関しても、今年と同じく開催が困難な場合は「無観客開催」もしくは「映像審査」で開催される予定です。
2. 新型コロナウイルス感染症拡大などにより大会の開催が困難な場合は、別途お知らせいたします。

オンライン動画審査について

Online Video Review Application

平素より「話してみよう韓国語」熊本大会にご理解とご協力をいただきまして誠にありがとうございます。先日緊急事態宣言が解除されましたが、依然として感染者数は増え続けており油断できない状況とされます。新型コロナウイルスの感染拡大リスクを減らすため、オンライン動画審査を設けさせていただきました。ご案内が遅くなってしまい大変申し訳ございませんが、何卒ご理解ご協力のほど、よろしくお願い申し上げます。

※原則、募集要項の内容に基づき、下記は追加の規定となります。

主旨

動画審査対応は、新型コロナウイルスの感染拡大リスクを減らす目的で実施しております。無理な外出やリスクを伴う場所、条件での撮影はお控えくださいますようお願いいたします。主旨をご理解いただいた上でのご参加をお願いいたします。

注意事項 〈申込みの前に必ずご一読ください〉

1. 動画は今回新規に録画したもののみ受け付けます。(過去に撮影したものは使用不可)
2. 動画は無編集でお送りください。(音声の加工・修正、動画の繋ぎ合わせ等処理すべて不可)
3. 発表者ご本人が画面から離れないこと、ご本人以外の第3者が入らないこと(なるべく前を向きながら撮影してください。上半身が映っていることが望ましい)
4. 三脚などを利用して固定位置で撮影してください。
5. スピーチ前後のおじぎは不要、台本の内容のみ撮影してください。
6. 服装等について規定はありません。
7. 録画場所については指定をせず、審査の対象外とします。
8. 撮影機器は出来るだけスマートフォンやタブレットを使用してください。どうしても用意できない場合は他の機器でも可とします。
9. 録画機器による画質、音質の差は審査対象外とします。(ただし、声ははっきり聞こえるか、動画に不具合がないか再確認の上応募すること)

申込方法

1. 参加費は無料です。
2. 申し込み後、その返信メールに動画アップロード用メールアドレスおよび URL を記載いたします。各締切までに申し込み、動画アップロードを済ませて下さい。
3. 同じ部門のオンライン審査を複数申し込むことや異なる部門への重複申請はできません。

アップロード方法

審査用の動画ファイルを事前にご用意ください。

アップロードの方法については「[申込み方法](#)」をご参考してください。

諸注意

1. 結果発表はメール配信を予定しております。
2. 優勝チームの動画は、大会主催側の HP・SNS・各種メディアに公開されることがありますが、その他の動画に関しては、審査のみに使用します。大会終了後、「個人情報保護法」により大会委員会がすべて削除します。
3. 動画の制作に関する一切の費用は、参加者ご自身の負担といたします。

第11回「歌ってみよう KPOP」熊本大会

함께 노래해요! KPOP~ オンライン大会開催!

- * **開催日時：** 2020年12月12日(土)
進行スケジュール予定(参加人数により時間変動あり)

14:30-14:40 開会式
14:40-15:40 大会
15:40-15:50 オンライン本選動画審査
15:50-16:00 審査結果発表・表彰

- * **オンライン開催：** 第11回「歌ってみよう KPOP」熊本大会はオンラインで応募された動画を事前に審査し、12月12日にオンライン大会に参加申込を行った皆様をお迎えし、予選通過した動画を中心に本選動画審査をZoomを通して行う予定です。多くの方々のご参加をお待ちしております。Zoom オンライン本選動画審査での参加方法については今後お知らせいたします。

- * **参加資格：**

- (1) 韓国語を母語としない中学生以上の方(中高大学生・一般)国籍は問いません。
- (2) 過去の本大会での最優秀賞入賞者、また優秀賞を2度受賞した方は同じチームでは出場できません。(但し、受賞したメンバーが今年の出場メンバーの半数以下であれば同部門でも出場可能。詳しくはお問い合わせください。)

- * **表彰：** K-POP 最優秀賞、K-POP 優秀賞：大学・一般、K-POP 優秀賞：中高生、奨励賞、人気賞、努力賞(予定)

- * **副賞：** 文化商品など(予定)

- * **主催：** 「歌ってみよう KPOP」熊本大会実行委員会

- * **共催：** 熊本保健科学大学、尚絅大学、熊本学園大学

- * **後援：** 韓国国際交流財団、NPO 法人東アジア共生文化センター、熊本県、熊本県教育委員会、熊本市、韓国観光公社福岡支社、在日韓国民団熊本県本部、熊本県日韓親善協会、熊本県テコンドー協会、熊本日日新聞社、NHK 熊本放送局、KKT、TKU、KAB、RKK、FM791、韓国料理店(多数)(順不同)(予定)

- * **協賛：** カメラライン、済州特別自治道福岡観光弘報事務所(予定)

「歌ってみよう KPOP 大会」には、中高生・大学生・一般チーム、又は混合チームでの出場も可能です。

(1) 人数と選曲

① 新型コロナウイルス感染症拡大防止の為、オフラインで撮影する場合 1 チームの参加人数は 3 名までと制限させていただきます。ただし、Zoom などのオンラインビデオ通話プログラムを使用し、同時にオンライン上で動画を録画する場合には 4 人以上の出場も可能です（編集は認めません）。選曲は自由です。

オフラインでの動画撮影による出場は 3 人まで認めますが、2 人以上が集まって撮影を行う場合は 3 密を避けるなど、ソーシャルディスタントを守り、必ず新型コロナウイルス感染防止対策をしっかりとってください。

② 曲の MR（カラオケ音源）はご自分で準備してください。

(2) 注意事項

① 申込み人数が多い場合、事前に予選を行います。

② カラオケ版の音源で歌います。歌詞を見ながら歌うことはできません。

③ 服装・メイク・小道具(身の回り品程度)は自由です。

あなたも参加してみませんか

以下の書類等を同封し、応募先まで送ってください。なお、一度提出された書類等は一切返却できませんので、ご了承ください。

※ 申込み方法

1. 「申込書」に関して：**10 月 31 日**までに大会申込み先までメールで送ってください。

2. 「発表映像」の提出に関して：**11 月 7 日**までに大会申込み先まで発表映像ファイルを送ってください。発表映像の容量が大きい場合は、以下に記載された方法によって発表映像ファイルをアップロード後、そのリンクをメールで知らせてください。

* 発表映像の容量が大きい場合：Google ドライブ及びギガファイル(<https://gigafile.nu/>)などのクラウド機能を利用し、ファイルをアップロード後、そのリンクをメールで送ってください。(USB や CD などの媒体に保存し郵送も可)。

※ 申込み先

Eメール：kokuma8182@gmail.com

HP アドレス：<https://www.kospeech.witheastasia.org>

〒861-5598 熊本市北区和泉町 325 番 2 号 熊本保健科学大学 申敏哲研究室
(電話) 096-275-2158 (Fax) 096-275-2175

※ 申込み受付期間：2020 年 **10 月 1 日**から **10 月 31 日**まで (必着)

* 発表映像受付のメ切に関しては、**11 月 7 日まで** (発表映像修正最終メ切：**11 月 14 日まで**)

- 出場者と曲名は 11 月 7 日まで 1 回の修正が可能です。以後の修正は認めません。

- 11 月 7 日までに提出された発表映像に関しては 11 月 14 日まで 1 回のみ修正を認めます。

※ 申込書 ⇒ 参加者全員分の申込書が必要です。

※ 所定の参加申込書：上記の大会ホームページからダウンロード。

審査基準 ()内の数字は100点中の配点です

発音(30)、音程・拍子(20)、総合表現力「ダンス・パフォーマンス等」(40)、舞台マナー(10)

副賞 (予定：変更されることがあります)

表彰名	K・POP	副賞
K-POP 最優秀賞 (熊本学園大学長賞)	1 チーム	・文化商品券(人数分)
K-POP 優秀賞 ：大学・一般	1 チーム	・文化商品券(人数分)
K-POP 優秀賞 ：中高生	1 チーム	・文化商品券(人数分) ・韓国の食品
奨励賞	1 チーム	・文化商品券(人数分)
人気賞	1 チーム+α	・東アジア共生コーヒー2 個ずつ (1 名の場合は1 個) 特に評価される対象者がいる時、審査委員が決定
努力賞 (大学・一般)	中高生以外の参加者全員	・記念品
努力賞 (中高生)	中高生全員	・文化商品

<※ 新型コロナウイルス感染対策>

新型コロナウイルス感染症拡大などにより大会の開催が困難な場合は、別途お知らせいたします。

オンライン動画審査について

Online Video Review Application

平素より「歌ってみよう KPOP」熊本大会にご理解とご協力をいただきまして誠にありがとうございます。先日緊急事態宣言が解除されましたが、依然として感染者数は増え続けており油断できない状況とされます。新型コロナウイルスの感染拡大リスクを減らすため、オンライン動画審査予選を設けさせていただきました。ご案内が遅くなってしまい大変申し訳ございませんが、何卒ご理解ご協力のほど、よろしくお願い申し上げます。※原則、募集要項の内容に基づき、下記は追加の規定となります。

主旨

動画審査対応は、新型コロナウイルスの感染拡大リスクを減らす目的で実施しております。無理な外出やリスクを伴う場所、条件での撮影はお控えくださいますようお願いいたします。主旨をご理解いただいた上でのご参加をお願いいたします。

注意事項 **〈申込みの前に必ずご一読ください〉**

1. 動画は今回新規に録画したもののみ受け付けます。(過去に撮影したものは使用不可)
2. 動画は無編集でお送りください。(音声の加工・修正、動画の繋ぎ合わせ等処理すべて不可)
3. 発表者ご本人が画面から離れないこと、ご本人以外の第3者が入らないこと(なるべく前を向きながら撮影してください。上半身が映っていることが望ましい)
4. 三脚などを利用して固定位置で撮影してください。
5. 発表前後のおじぎは不要、歌およびダンスのみ撮影してください。
6. 服装等について規定はありません。
7. 録画場所については指定をせず、審査の対象外とします。
8. 撮影機器は出来るだけスマートフォンやタブレットを使用してください。どうしても用意できない場合は他の機器でも可とします。
9. 録画機器による画質、音質の差は審査対象外とします。(ただし、声をはっきり聞こえるか、動画に不具合がないか再確認の上応募すること)

申込方法

1. 参加料は無料です。
2. 申し込み後、その返信メールに動画アップロード用メールアドレスおよび URL を記載いたします。各締切までに申し込み、動画アップロードを済ませて下さい。
3. 同じ部門のオンライン審査を複数申し込むことはできません。

Zoom の使用方法について

Zoom の使用方法については以下の URL をご参考してください。

<https://zoom-japan.net/manual/>

諸注意

1. 結果発表はメール配信を予定しております。
2. **受賞チームの動画は、大会主催側の HP・SNS・各種メディアに公開されることがありますが、その他の動画に関しては、審査のみに使用します。大会終了後、「個人情報保護法」により大会委員会がすべて削除します。**
3. 動画の制作に関する一切の費用は、参加者ご自身の負担といたします。